

**MESTO KOŠICE**  
**Magistrát mesta Košice**  
Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice

MK/A/2018/18622

**Vysvetlenie výzvy č. 1**

k zákazke s názvom: „**Vypracovanie a dodanie mapy cyklodopravných trás mesta Košice**“

**Otázka:**

Prosím o vysvetlenie licenčných podmienok uvedených v návrhu zmluvy:

V zmluvných podmienkach, odsekoch 8.1 a 8.2 je uvedené, že vlastnícke právo prechádza podpisom protokolu na objednávateľa a že zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi výhradnú a neobmedzenú licenciu s právom postúpenia na tretie subjekty. Týka sa to iba vrstvy cyklotrás, alebo aj mapového podkladu?

**Odpoveď:**

Výhradná licencia uvedená v Zmluve o dielo čl.8 ods. 8.1 a 8.2 sa týka Diela ako celku. Dielo a jeho rozsah je definované v čl.2 predmetnej Zmluvy o dielo, ktorý odkazuje na prílohu Zmluvy o dielo s názvom Podrobný opis predmetu zákazky. V zmysle Podrobného opisu predmetu zákazky sa Dielom rozumie vypracovanie mapy cyklodopravných trás mesta Košice. Mapa cyklodopravných trás bude dodaná v tlačenej verzii v počte 2000 kusov a v elektronickej verzii bude dodaná ako: Vrstva cyklotrás vo formáte - 1. shapefile; 2. dgn alebo dwg. Celá mapa cyklodopravných trás ako výsledný produkt, vrátane mapového podkladu – bude dodaná vo formáte – pdf – needitovateľné.

Z uvedeného vyplýva, že výhradná licencia uvedená v Zmluve o dielo čl.8 ods. 8.1 a 8.2 sa týka vrstvy cyklotrás a finálnej mapy (preložená vrstva cyklotrás s mapovým podkladom, v ďalej needitovateľnom formáte pdf). Mapového podkladu ako takého, t.j. mapy Košíc, na ktorý má záujemca autorské práva a ktorý je jeho obchodným artiklom, sa licencia netýka.

Finálnu mapu vo formáte pdf v zmysle udelenej licencie Mesto Košice bude využívať na vlastnú potrebu - pracovné využitie, pre účely zverejnenia na webovej stránke mesta, tlač propagačných materiálov, ako podklad pre plnenie úloh a výkon svojej činnosti. Za uvedenými účelmi môže dielo poskytnúť aj tretím subjektom.

Podpisom preberacieho protokolu teda Mesto Košice získa vlastnícke práva a licenciu k tlačným verziám cyklomapy, elektronickej verzii vo formáte pdf a vrstvám cyklotrás v zadaných formátoch.

V Košiciach, dňa 07.09.2018